

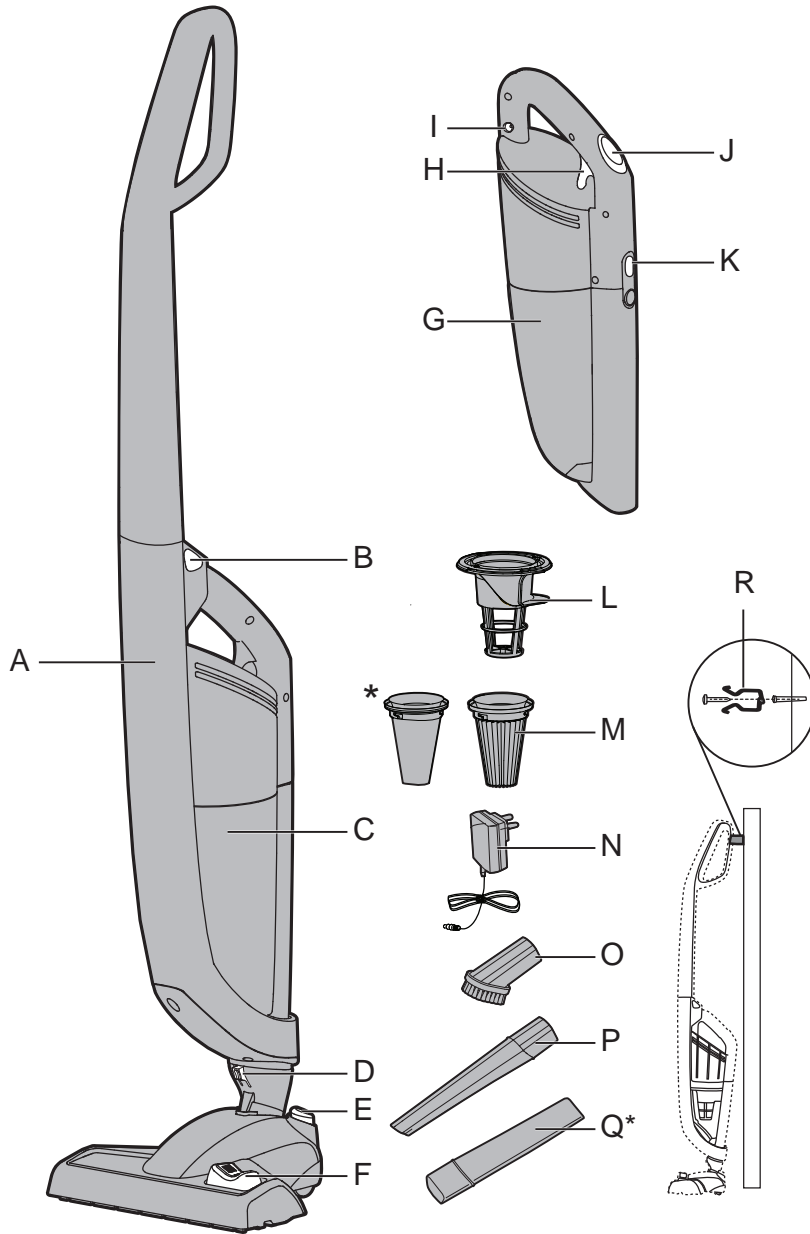
HOOVER

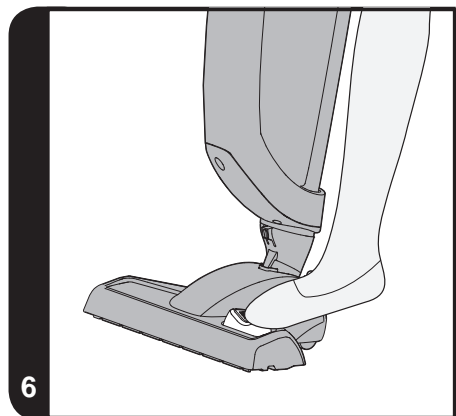
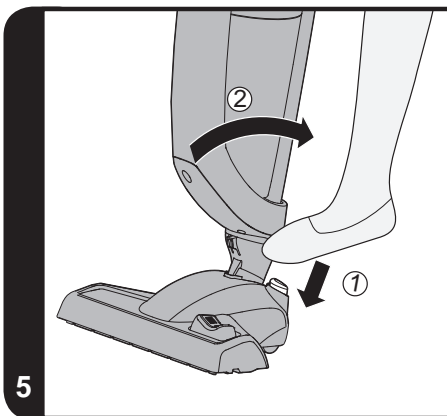
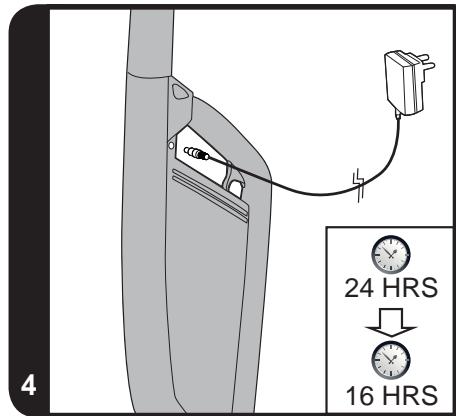
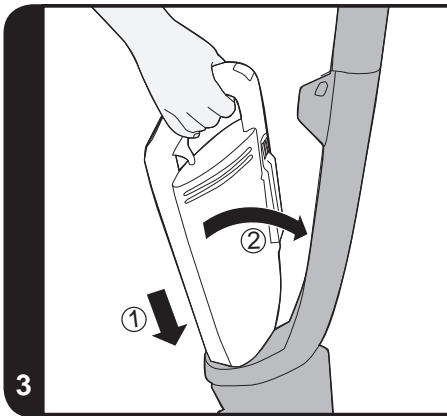
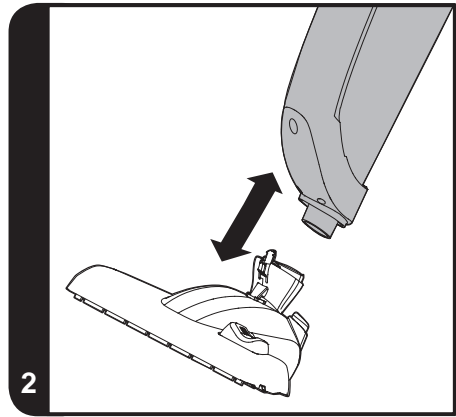
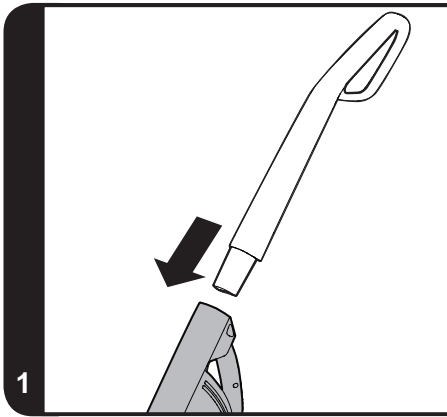
INSTRUCTION MANUAL(GB)	06
MANUEL D'UTILISATION(FR)	11
BEDIENUNGSANLEITUNG(DE)	16
MANUALE ISTRUZIONI(IT).....	21
SHANDLEIDING(NL).....	26
Ε INSTRUÇÕES(PT).....	31
Ε INSTRUCCIONES(ES).....	36
LEDNING(DK)	41
SNING(NO).....	46
NSMANUAL(SE)	51
IE(FI).....	56
ΗΣΕΩΣ(GR).....	61
ГВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ(RU)...	66
OBŚLUGI(PL)	71
SLUZE(CZ)	76
Ā UPORABO(SI).....	81
İLAVUZU(TR)	86
ÍŰTMUTATÓ(HU).....	91
كتيب التعليمات (AR)	96

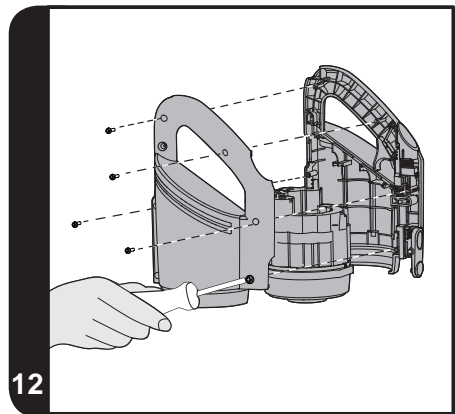
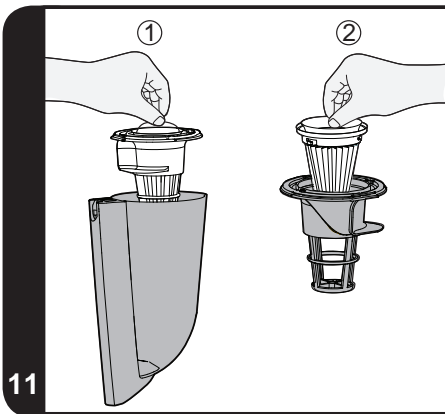
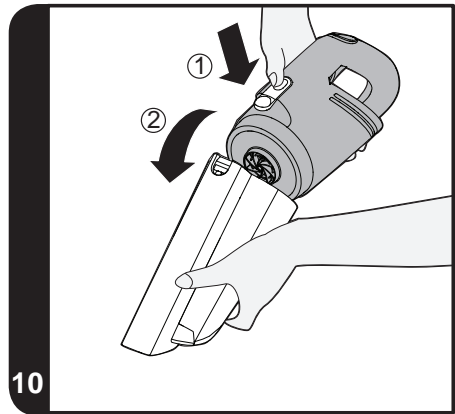
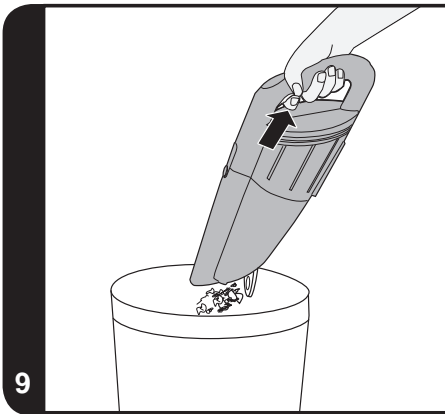
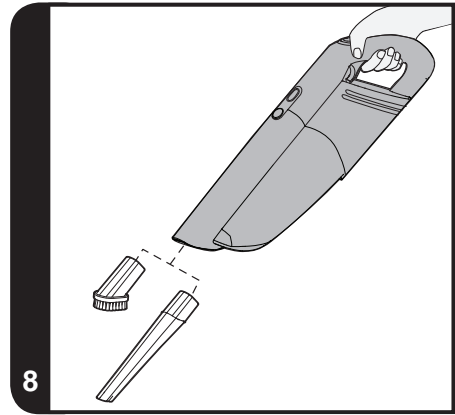
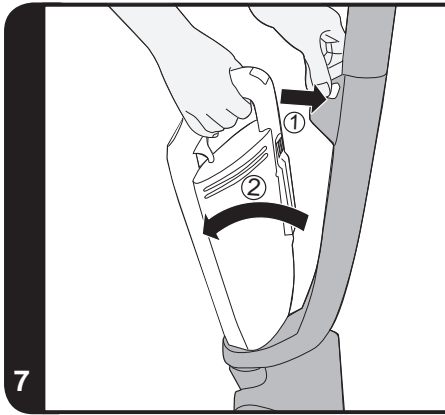


BORN INNOVATIVE®











P

A □

C

C

I

H

K

C

2 K24

P

DC

□

B □

24

D

I

D

R

I

□

D



R

H C C

A

1 R

2 R

12

R

4 R

S

□

□

4 C

H

S

A

□

□

□

H



D



E EEE B

E

2 11 6 EC

E

E



I

D

F



CE

E

D

2 14

E 2 14

E

2 11 6 E

CAND HOO ERGRO PS

P

E

F

2 61 B

MB I

A M B G D C L S N C
 B P G R B H B R B M F * O D B
 C H C I C S P C
 D N R B J O Q S Q R E *
 E P L K B R B R P H
 F N M S



1 A 1
 2 A I 2
 A
 4 I F 16H D
 F 24H A H

K O Q I OFF
 I 24



1 P
 2 O Q
 4 P G 6



H

1 R
 2 P 1
 R
 4 O 11
 D HOO ER D I



I

A

1 R
2 R
P

□

1

4 R 6 B M
R
6 R

12 12

12

S

□

□



A

HOO ER

HOO ER

HOO ER

6

A 6

□

HOO ER

t 1SF N PUPS) 1 oMFSF4-

t yBSQFU oPPSOP 17f(

t) BOEI FNZVQJf

t yI BSHFS 7f

t yI BSHFS 7f

t yI BSHFS 7f



D

□

S

INS R C IONSDES C RI D ILISA ION

C

I

C

C

L

L

□

S

P

H

M

□

C

H

2

24

G

B

B

∞

L

A

24

B

I



N
D
R

S
L
L

L

M

D

P
H

D

1 F

2 E

E

4 E

S

□

12

N
N

4

C

H

L

N



□

N

□

P

□

H

□

N

□

C

DEEE S

2 116 EC

L

□

L

□

P



D

2 14

E 2 14

E E

2 116

E

CAND HOO ERGRO PS

P

E F

2 61B

MB I



A C
B B
P
C A
D B
E B
F B

G

G B
H B

I P
J B
K B

M A

L
M F *

N C
O B
P S
Q R
R S

*



1 M
2 M

E

P

1

M
4 I

24

A

P

2

F

16

P

□

N
Q

M A

ARRE

G

I

S

24

□



1 P
2 A

6

4 P

P

G

□

L



M

□

1 E
2 A
R
4 L

□

□

11

1



□ N
□

□ D
HOO ER N

S

D

D

1 F
2 E
A

1

4 D 6
R
6 R

12
12

12

S □



R

HOO ER

HOO ER C
HOO ER L

L

6

A 6

HOO ER

t (JMF) 1 OS N PUFVSf4-
t zSPTIF QPVS N PRVFUJ FUTPM(

t TQJFUJ f
t yI BSHFVS 7f
t yI BSHFVS 7f
t yI BSHFVS 7f



L

□ L

L

C

□

HIN ESEF RDIESCHEREVEN NG

D G G S H G
 G A G B B
 S S G S G S
 L S G G
 D G K P J A P
 E K G B A
 A G B K
 G R A
 K A
 I N I F H D G N NICHT
 H F K H B
 S O G
 S S S
 L H H
 D B 24 S 22 2 GB
 S S S L N G S
 S G S N G
 B L N G A S OFF
 L S A G B
 24 S
 S S L A A



E L L
 S N L NIEMALS
 K S F A S B S G A
 S L L N S L B S G A
 B L N S E A A
 G D G S G A S A A
 A L S G A S A R H
 K A S S H S H
 E S A H
 1 L S G A
 2 N S S G G H G 12
 N S A
 4 N S A G S S R
 A I G B G R S R
 S S E H I S
 C S A 4
 H S E
 E E M D B
 E D



B A S G M F O □
 O S A
 □ D F R A
 S N N
 K G L S
 D G F S
 D □
 B G D H
 R R K
 D G P
 N O B A
 R S S F

D E E R 2 116 EC E P E A S D
 □ D A G H M
 P S S R P H G A
 D E A I M E I K R P H S S P



CE D G E R 2 14 EG 2 14 EG 2 116 EG
 CAND HOO ERGRO PS P E F 2 61B MB I



A G A G S L G N L
 B A H S E M A * O M
 C A A S I A P F
 D B E J B N A S S L Q F
 E P K S E R G
 F B A



1 B S H S G
 2 B S B S 1 G
 S D H D D G S
 B S A G L S 2
 4 S S L L L S G L S
 S B S A 24S N
 B S S G I G 16S S H I
 S S G I G A S A I G
 L S B A S A S G P L A S O F F
 L L S L S E A S G E P L A S O F F L
 B S B A S G
 S S A 24S



1 B S I S G S P
 2 S B S S S E A A H
 M S B S S
 4 H G A S F A
 D A



H S A A S E
 K S A S



1 N S A H
 2 D S F S
 E S F G S 11 M S
 4 S F G S R R F S G F
 S HOO ERO R S G F
 F

G S A R B H
 E S A H

1 L S E B
 2 A S A H
 D S F S 1
 4 L S S B M A 12 12
 N S B G 12 K
 6 N S B G 12
 F S S E I
 M R M P S
 M I G



S O HOO ER D HOO ER K
 G S B E I G 16 A
 R G I G
 F A S G K A G
 M K N A M L K A
 K L A M L K

t) 1 7PSN PUPS MFS4-
 t 6N TD BUCBF zPEFOE àTff(

t LLVI BOETUBVCTBVHFSFJJI FJf
 t -BEFHFS U 7f
 t -BEFHFS U 7f
 t -BEFHFS U 7f



D G E G S R H L S S G
 G S H B S G K
 G

IS R IONI PER N SO SC FO

Q

A

P

□

Q

□

P

C

S

P

H

P

C

Q

H

2

K24

I

D

□

O □

A

24

D

N

S

D



S
R

S

F

□

L

□
C

S

P

A

C

H

S

1 P

□

2 R

12

R

4 R

S

□

□

□

4 C

HOO ER

A

L

□

□

□



□

H

P

□

L

G D E 2 116 EC

□



□

I

L

□ P

CE Q

D E 2 14 E 2 14 E 2 116 E

CAND HOO ERGFO PS P E F 2 61B MBI

A C

G C

L C

N C

B P

P G

H P

M F *

O S

C

I P

P B

D P

J I

Q S

E P

O Q

F S

K P

*



1 I
2 I

P

1

I
4 C

2

24 D

A

16

F

D

P

D

S

24

□



1 P
2 A

P G

6

4 P

G



□

1 R
2 P

1



4 E L □

11

N

HOO ER N □ S □

□

□

S

L

□

S

1 F □
2 R □
P

1

4 S 6
R
6 R

12

12

12

S □

□

□



HOO ER

HOO ER Q

HOO ER

L

6

D 6

HOO ER

t (JMP QSF N PUPSF) 1 f4-
t 4CB PNBUBCOFUIF OBWN FOUIF(

t 6QU OPSUBUW
t yBSDBUPSF 7f
t yBSDBUPSF 7f
t yBSDBUPSF 7f



L
P

P

P

□

H

H

Q

□

INS R C IES OOR ELIGGEBR IK

D

O

D

□

R

K

I

O

H

H

G

C

D H

2

K 24

S

DC

24

S

H

H



L

I

H

G

L

G

O

H

M

1 L

2 H

12

H

4 H

M

S

4 C

G

H

S

O

G

□



L

G

O

□

H

G

R

□

D

AEEA D

E

2 116 EC

H

I



D

E

R

2 14

E 2 14

E

2 116 E

CAND HOO ERGFO PS

P

E

F

2 61 B

MB I



A	R		G	S		L	H	*	N	O	
B	D		H		A	M	F		O	S	
C	K		I	S	O				P	K	
D	O		J	A					Q		*
E	P		K		A				R	P	
F	M	M	S								



1	M										1
2	M										
	M										2
4				L							
	24	N				16					
	B										

H					A			I			
A					H						
		24									



1	B										
2	S										
	G										6
4	O				P	G					
	D										



H											
1											
2	D									1	
4				E		11					



G I
G I
H

I G

M

1 L

2

D

1

4

6

12

B

M

12

6

12

M



HOO ER HOO ER A HOO ER D

N 6 D 6

HOO ER

t 1SF N PUPS) 1 öMFS4-
t . POETUWL VPPS BQKUFOWVFS(

t FOI FJE N FUEF I BOE VBTUHF I PVEFOF
t OQVEFS 7f
t OQVEFS 7f
t OQVEFS 7f



D

B

E

C □

D

E

A

A

S

□

P

H

M

□

E

H

2

24

R

L

∞

Q

C

24

L

N

D

R



S

O

E

D

A

H^P

D

1 C

2 R

R

4 R

12

C

□

4 C

H

A

A

□

□

□



□

P

□

H

L

□

E

2 11 6 EC

FREE A



O

P

A
P



CAND HOO ERGFO PS

P E F

2 61 B

D

E
MB I

2 14

E 2 14

E 2 11 6 E



A C				G D		L		L M F *	N C
B B	E	S		H B					O E
C					C				P A
D B				I					Q
E B		D		J I		L			
F S		M	E	K B		O Qi			R S *
					C	L			



1 M									1
2 M				E		P			
								2	
M									
4 I					A				
		24		A					16
F									D

	E				L D		DESLIGADO
M							
S			24				



1 P							
2 L							
4 P					E S		6
O							



S

1 R							
2 P						1	



4 R 11
L 0 A

N HOO ER N C 0 0 0

0

S A

D

1

2 R
P

1

4 R 6

12

6 R
R

12

12

6 R

S 0



S HOO ER P
HOO ER Q

A
A 6

6

HOO ER

t (JMP) 1 EPOS N PUS4-
t TDPVB OESS OJPTF BVDJBTf (

t 60E BEF OPSLEUM
t yBSSFHBE PSEF 7f
t yBSSFHBE PSEF 7f
t yBSSFHBE PSEF 7f



A P 0 A

S

INS R CCIONES PARA N SO SEG RO

E

A

A

E

L

L

S

P

H

M

C

E

H

2

24

R

E

CC

E

A

24

E

E

NO

D



S

C

E

H

L

P

S

H

D

1 H

2 R

12

R

4 R

S

A

4 C

H

A

L

□

□



□

P

□

H

LIMPIE

□

E

RAEE A

D

E

2 11 6 EC

E

E

L

P



A

CE

CAND HOO ERGFO PS

D

2 14

E 2 14

E 2 11 6 E

P

E

F

2 61 B

MB I



A C
 B B P G G D
 C H B
 D B I E
 E B J I
 F S K B

L C
 M F * N C
 O C
 P A
 Q R * E
 R S



1 M
 2 M S P 1
 M
 4 I 24 D P 2
 F 16 D
 S
 C
 OFF APAGADO
 M E
 S 24 R



1 P
 2 E ON OFF
 4 P P G 6
 L



S
 1 R
 2 P 11 1
 R



4 L □

□ N HOO ER N □ E □

S □ L

D

1 H
2 R
P

1

4 R 6
R
6 R

12
12

12

S

□



H P

S

HOO ER C

D L 6

6

HOO ER

t (JMP) FCB1SF . PUPS4-
t 5PCFSBEF BOPN CSBZ TVFVIF(

t 6QEBE OPSLEUM
t ySHEPS 7f
t ySHEPS 7f
t ySHEPS 7f



L □
P D

S

INS R K IONERFORSIKKERAN ENDELSE

D

D

I

D

B

R

H

F

H

H

B

S

D

22

S

S

24

S

D

O

G

□



H

□ B

A

□

K

□

B

□

□

H

□

H

A□

□

1 K

2 A

12

F

4 F

H

B

4 C

A

H

B

□

F

□



H

B

S



SKAL

D



2 11 6 EC

S



F

B



D

E D

2 14 E 2 14 E 2 11 6 E

CAND HOO ERGRO PS

P

E

F

2 61 B

MB I



A
B P
C H
D H
E M
F I

G

G S
H
I L
J
K

L O
M F *

N O
O S
P S
Q F
R P

*



1 M
2 M

D

F

1

M

□

2

4

24

E

F

16

D

F

B
N

□

OFF

L

D

H

24



1 F
2 S
B

□

6

4 F
D

P

G



H

□

1 F
2
4 F
□

□

11
N

1



D

HOO ER

P

□ H □ □

□

H

□

B

□

□

A0

□

1 A
2 F

□

1

4 F 6
F B
6 F

M

12

12

12

H

□

□



HOO ER

D

H

N

B

6

E 6

H

t) 1 0MMSG SN PUPSF0F4-
t 5 00F PH HVMN VOETUZZLLFf(

t) 0ETU WWHFS
t 00EFS 7f
t 00EFS 7f
t 00EFS 7f



G

O

□

K

R

INS R KSJONERFORSIKKERBR K

D

S

S

A

B

R

B

A

H

H

B

K

D

H

2

24

P

N

L

24

K

D

I

K

P

H

□

□

K

A

B

L



OFEFOCSF
 P
 1 L
 2 R
 F
 4 F
 H

F □
 □
 □
12

B
 H
 E
 D
 □
 4 C

F
 H
 R
 □



D

E 2 11 6 EC

EEE

S

D



D

A



E 2 14 E 2 14 E 2 11 6 E

CAND HOO ERGRO PS

P

E F

2 61 B

MB I



A H
B
C H
D
E P
F M

G S
H B
I L
J A
K B

L D
M F *

N L
O □
Q R
R P

*



1 M
2 M
□
M
4 S
24
F

D

1

2

L

N

16

S

L
B
N
D

D

A

24

D



1 G
2 S
B
4
□
M

6



H

□

1 F
2
F □
4 □

□ 11

1

S

I

HOO ER

I

□

I

□

□



H

□

B

P

□

1 K
2 F

□

1

4 F 6
F
6 F

12

12

12

D

□



B

HOO ER D

HOO ER

HOO ER N

B

6

E 6

HOO ER

t 1SF N PUPS) 1 oMFS4-
t 5FCQF PHHMVZTFf(

t) OEUBLf
t -BEFS 7f
t -BEFS 7f
t -BEFS 7f



G
D

□

S

K

INS R K IONERF RS KERAN NDNING

S

S

S

D

R

B

O

F

H

H

A

K

D

H

2

S

24

A

DC

N

L

24

A

D

D

K

L

O

M



K

K

A

F

H

L

1 K

2

12

4

O

E

A

4 C

H

E

A

□

S

K

F

□

H



E

R

□

D

2 11 6 EC

EEE G

S

D

A

F

□



D

2 14 E 2 14 E 2 11 6 E

CAND HOO ERGFO PS

P

E

F

2 61 B

MB I



□

A H
B
C H
D K
E P
F M

G

G D
H F
I L
J O α
P
K F

L H
M F *

N L
O D
P
Q F
R P

*



1 M
2 M

D

F

1

K
4 S
24
M

E

2

16

A

A

H
N

D

P A

A



1 F
2 S
A
4 F
M

G

6



H

□

1
2

□
□

N

11

1



A

HOO ER A

O

□

O

□

A

L

1 K
2

1

4

6 B M

12 12

6

12

O



B

HOO ER
HOO ER

D □

HOO ER

B

6

E 6

HOO ER

t 1SF N PUS) 1 öMFS4-
t . BUJ HPMM VOTZLFF(

t) BCEI NWOFOI FUF
t -BEEBSF 7f
t -BEEBSF 7f
t -BEEBSF 7f



G

□

K

D

S □

OHJEE

R ALLIS A K

AR EN

K

L

K

L

H

P

K

H

TPOJIMUW WLTJWBJO

7fO *TP ž SUBOOB

7 QJTUPSTJBBO

K

DC

K

□

L

24

K

L

I

L

J

H

L

K



I

H

1 K

2 I

12

I

4 I

J

4 C

K

H

J
S

L

H

P



2 116 E 

H

L

S

H

S



E

2 14

E 2 14

E

2 116 E

CAND HOO ERGRO PS

P

E

F

2 61B

MB I

A R
B
C R
D S
E K
F S

G P
H P
I L
J P
K P

L S
M S

*

N L
O P
P R
Q J
R

*

1 A
2 L
L
4 L
K

N

1

I

2

24

16

K

P K I O Q L OFF
. J ML ZW BLB WI FOFF L ZU TT BOOB.N VSD L ZE LVCOFT TF QZT I UZZ U ZTJO KB TVPSUB FO W/OOJO

1
2 K
K
4 J
M

6

P

1 I
2 P
P
4 P

11 1
L

H

J



M

1 K
 2 I
 P 1
 4 K 6 12
 I
 6 I 12 12

J



K M HOO ER N HOO ER
 6 HOO ER 6

t . PPUPSOFEFIT T(KJFVB) 1 TVPEBJOF4-
 t . BUP BUBTVVLFf(

t 3LLBNVSf
 t -BVSJ 7f
 t -BVSJ 7f
 t -BVSJ 7f



H

O



- 1. $\int_0^1 x^2 dx = \frac{1}{3}$
- 2. $\int_0^1 x^3 dx = \frac{1}{4}$
- 4. $\int_0^1 x^4 dx = \frac{1}{5}$

These integrals represent the area under the curve $y = x^n$ from $x = 0$ to $x = 1$. The results are $\frac{1}{3}$, $\frac{1}{4}$, and $\frac{1}{5}$ respectively.

These integrals represent the area under the curve $y = x^n$ from $x = 0$ to $x = 1$. The results are $\frac{1}{3}$, $\frac{1}{4}$, and $\frac{1}{5}$ respectively.

These integrals represent the area under the curve $y = x^n$ from $x = 0$ to $x = 1$. The results are $\frac{1}{3}$, $\frac{1}{4}$, and $\frac{1}{5}$ respectively.

- 1. $\int_0^1 x^2 dx = \frac{1}{3}$
- 2. $\int_0^1 x^3 dx = \frac{1}{4}$
- 4. $\int_0^1 x^4 dx = \frac{1}{5}$
- 6. $\int_0^1 x^5 dx = \frac{1}{6}$

These integrals represent the area under the curve $y = x^n$ from $x = 0$ to $x = 1$. The results are $\frac{1}{3}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{5}$, and $\frac{1}{6}$ respectively.



These integrals represent the area under the curve $y = x^n$ from $x = 0$ to $x = 1$. The results are $\frac{1}{3}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{5}$, and $\frac{1}{6}$ respectively.

These integrals represent the area under the curve $y = x^n$ from $x = 0$ to $x = 1$. The results are $\frac{1}{3}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{5}$, and $\frac{1}{6}$ respectively.

t) 1 f4-
t f(

t f
t 7f
t 7f
t 7f



These integrals represent the area under the curve $y = x^n$ from $x = 0$ to $x = 1$. The results are $\frac{1}{3}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{5}$, and $\frac{1}{6}$ respectively.

These integrals represent the area under the curve $y = x^n$ from $x = 0$ to $x = 1$. The results are $\frac{1}{3}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{5}$, and $\frac{1}{6}$ respectively.

0000000000 00 0000 000000 0 0000 0000 0000 0

00000 0 000000 000000000000 000000 000 00000 0000
0000000000000 0 000000000000 0 0000000000 00000000000 0
0000000 00 00000000000 000000000000 0 0000 00 0000 0000000000
0 000000000000 00000000 00 000000 0000000000000000 0000000000 0
000 000 00 000000 00000 00000000 00 0000000000000

0 0000 00000000 000 000000 00000000 000000 00 0000 0000 000000 00
0 0000000

0 0000 000000 0 000000 0 0000 0 000000 0 000000 00 00000 00000 0 0 00000000000
0000000000 0 0000 00 000000000 0 0000000000 0000 0000000000000 0000 00
0000 0000000 00 000000000000 0 00000 000000000000000 00000000000 0000
000000 000000 0000000000000000 000 0 000000000 00000000000000000000
0 000000000000 0000000000000000 000000000000 0 000000000 0 000000
0000000 0 0000 000000000000 000000 0000 000000000000000 0 0000000000000
00 00000 00 0000000 00000 0 0 000000000 0000000000 000000 0 00000000 0
0000000 0000000 000000000 00000000 0000 0000000 0000 00000000 0

00000 0000000 00000000 00000000 0000 0000 00000000 000000 00000 0000000
00 000000 00000 0000000000 0 00000000 0000 0000 00000000 00000 00
0000 000000000 0000000 000000000000 00000000000000000000 000000000000
000000 0 H

00 000000000 00000 00000 00000 00000 0 000000 00000
0000000 0 00000 00000 000 0 000000000

0 00000000000 0000000 0000000000000 0 00000000 0 000000000000
00000000 00 0 0000 0000000 0000000000 000000000

0000000000 0000 00000000 00000 0000000000 000000000 00000000000000
000000 0000000 00000000000 000000000000

000 00 000000 H 000000 0000 000000000 0 000000000000 0 000000000
00000000000 000000000 000000000 00000000 0000000 0000 000000000 0 00000000 0
2 24 0 0000000000000000

0 0000000 00000 0000000000 0 0000000000 00 00000000 0
000000000 00000000 00000000 00000000 0 0000000 DC 0000000000000 0000
00 000000000

00 000000 00000000 000000000 000000000 00000000 000000 00 00
00 0000 0000

0 00000 0000000 0 000000000000000000 000000 00000 0000 00 0000000 0
000000000 24000000

0 0000000 0000000 00000000000 000000000000 000000 0000000000000000 000000



000000000000 00000 0000000

000000 0000 00000 000000 0000 00 00000 0 00000000 0000000000 0000000000
00000000000 00 0000 000000 000000 0

0 0000000 00 000000 000000 0000000000 00000000000 000000000 00 0000000
0 00000 00000 000000000 00000000000 0 0000000 000000000000
00000000000 000000000 0 00 0 000000000000 00 000000 000000 000000
000000000000000 0000 0000 000000 000000 0 00 00 0000 00 000000000000 00
0000000 000000000

000 000000000000000 00000000000 00000000 00 00000 00 00000
000000 00000000 00 000000 000000 000000000 000000 00000 0000000
00 00000000000 000000 000000 00000000 000000000000000
000 00000000000 000000 0000000000 0000000000 0 0000000 0000000 0
000 00000000 00000000 000000000000000 0 000000000000000000 0
000000 00000000 00000000000 000000000 0 000000000000 0 000000 000000 0
0 00 00 00 000000 0 0000 000000 00 00 000000 00 00000000 0 000000 00000000
000000 00000000 00000 000000 0 00000000000 00000 000 H 000
000000000 000000000000 0 000000 0000000000000

000000 0000 0000 000000000 000000000 00 00 00000000 0000
00000 00 00 00 00000000000 0000000 0000

- 1 00000000000000 00 000000 00 00000000 0000000000 000000 0000000000
- 2 00000000 00000000 000000 0 000000 0 0000000000 000000 0000
000000 0000 00 00000000 **12**

- 4 00000000 0000000 00000000 00 0000000000

0 00000000 0000000000000000000000 0000000 00000 00000 00000000
0 00000000000 0000000 0000 0000 00000000000000000 00000000000 0000000
00000000000 0000000000000 00 00000000 00000000000 0
0000000000000 000000000 000000000 00000000000 0 0000000 0 0000000
00000000 0000 0 000000000 00000 00 00 000000000000 00 00000 0 000000000

00 00000000000000000 000000 000000000 00000000000000 0000 00000000
0000 000000000000 000 0 0 **4 C**

0 00000000000000 00000000 0000000 00000000 00 H 000000000 0000000000 0
0 00000000000 0000 000000000 0 0000000

00000000000 0 00000 000000000 0
000000 0000 0000000000 00000000000000 0000000000 00 000000 00000000000000



P

N

□

D

J

□ H

N

N

N

N

H

2

K24

P

DC

P

P

24

P

N



NIE

P

J

P

A

N

C

S

H

P

1

2

12

4

4 C

N

□

H

O



N



A

H



C



N

DE 2 116 E

P



S



D

CE

2 14 E 2 14 E 2 116 E

CAND HOO ERGRO PS P E F

2 61 B MB I

A O
B P
C R
D P
E B
F P

P G

G P
H P
I G
J
K P

L O
M F *

N
O S
P S
Q R
R S

*

1 A
2

1

A
2

4 P

24

P

P

P

16

D
P

N

J

24

A

1 A
2

6

4 A

P

G

D

P

□

1
2 N

1

4

□
□

P

11



D □
□ HOO ER N

□

J

N

P

1

2

N

1

4

6

12

12

6

12



N □ HOO ER □ HOO ER M

□ HOO ER

□ HOO ER P

B

6

P 6

□ HOO ER

t (MS) 1 CSFE TMLFNf4-
t 4 DPULBEPEZ BO JOPE' HF(

t . PEV' S D OZf
t BEP BSLB 7f
t BEP BSLB 7f
t BEP BSLB 7f



S

P



N

P

S

J

S
H

P

H

2 K24

P

Q
24

P

APOJ E

P

J

N

P

P

P

P



P

P
H

DBOEZ I PPVSD OFCP OPTUOVKUF OPEWIOETWEVKDDI OPLZO f

P

1 N

2 S

12

4

B

4 C

P

□

H

P

N

B

N

S

H



AS O



E S 2 11 6 ES



S



L

M

P



E

2 14

ES 2 14

ES 2 11 6 ES

CAND HOO ERGRO PS

P

E F

2 61 B

MB I



A H
B P
C R
D
E P
F

G

G
H
I N
J S
K

L K
M □ *

N N
O P
P
Q P
R R

*



1 N
2 N

1

N
4

2

P

24

P

P

16

B

P

P

P

P
P

J

24

P



1 P
2
P
4 K
D

J
6
P G



D

□

1 O
2 S
O
4 □ □

1
11
D



N □ □ □ HOO ER N

K P

P

1 P
2 O
S

1

4 O 6
O
6 O

12 12

12

B



HOO ER

HOO ER

B

6

P 6

HOO ER

t) FCBöMSQ FE N PUPFN f4-
t) VCJDF OBLPCFSD F BQPEM Zf(

t 3V O KFECPULBF
t / BC KFD ELNÆOB 7f
t / BC KFD ELNÆOB 7f
t / BC KFD ELNÆOB 7f



P

P

P

NA ODILA A ARNO PORABO

S

P

P

O

O

D

H

I

P

H

2

K 24

P

DC

M

P

24

N

N

P

P

K



B

P

H

P

1 S

2 O

O

4 O

12

4 C

H

D

K

S

H



P



S

2 116 ES

OEE0

S

O

O



2 14 E 2 14 E 2 116 E

CAND HOO ERGFO PS

P

E

F

2 61B

MB I

A O
B G
C R
D G
E P
F N

G P
H G
I
J S
K G

L P
M F *

N P
O K
P N
Q
R D

*

1
2

1

2

4 M
P
D

P

16

24

K

P
P K
24

N O O OFF

1 P
2
4
P

A

6

D

□

1 O
2 P
O
4 S

□ □

K

11

1

N

□

HOO ERS

□

□

□



P

1 P
2 P
P

1

4 O 6
I
6

12

12

12



P

H D

H

P

6

H

t (JMS) FCBQSE N PUPSEN f4-
t /BTUBVL BOSFQHPJOUF(

t 3P OBFOPUBf
t 1PQUN7D 7f
t 1PQUN7D 7f
t 1PQUN7D 7f



G
P

G

G ENL K LLANIM AL MA LARI

B

L

C

B

□

G

H

H

E

B

žV) PPV7SFVBN7JTBEDF 7 OHV7SFf 7 OSJ FUBL IM BT VZHVO

DC

C

24

B

AKIN

□

C

P

P



K P

H M M

P

1 S

2 S

12

M

4 B

B

B

4 C

H

B

S

C

S

C

A

C

H



C
P

□

B A E E EEE A □ 2 11 6 EC
B

B



CE B 2 14 E 2 14 E 2 11 6 E A D □

CAND HOO ERGFO PS P E F 2 61B MB I

A A G
B K A D
C E
D B D
E P K
F B M S

G
H H
D
I S
J O Qi

D
K H
D

L M
M F *

N A
O A F
P K K A
Q E E *
R

1 K
2 B

E
4

B

1

B

2

24

16

S

S

E

A

K

O Qi

OFF K

B

□

24

1 B
2 E
H
4 E

K

6

E

1 E
2 H
F
4 F

11

1

F

HOO ER

D

S

K

1

2 E
H

1

4 E
P M
6 P

6

12

12

12

P

P

HOO ER

B

HOO ER

B

6

6

HOO ER

t . PUPS ODFTJ) 1 öMFTJF4-

t) BMM FNJOCB M f(

t BSMaCaSH aOUFTJf

t BSKyJl B 7f

t BSKyJl B 7f

t BSKyJl B 7f

B

B G

B

□

H

BI ONS GOSHAS N LA

E

K

M

E

□

A

G

H

A

H

A

K

E

E

2

K 24

C

A

A

A

24

N

A

H



A

J

B

A

A

H

A

1 J

2 A

12

4

A

4 C

C

HOO ER

B

A

A

A

K



H

A

H

A

A
A

2 11 6 EC

EEE

A

A

A

A



CE E

2 14 E 2 14 E 2 11 6 E

CAND HOO ERGRO PS P E F 2 61B MB I

A F
B B
C K
D F
E P
F S

G P
H
I
J B K
K

L B
M S *

N
O P
P R
Q M
R

*

1 A
2 S
S
4 C
R

24

A

A

2

A

16

1

H
A
A

A

C

B K

K

24

1 K
2 K
H
4
A

P

G

6

1
2 N
4

A

11

1

N

HOO ER

A S

A

A

A

1 M

2 N

1

4

6

12

12

6

12

A

A

HOO ER
HOO ER

E
A

HOO ER

E

6

6

t) 1 N P U S F M T S f 4-
t 4 O Z F H Q B E M T W G K (

t , J F H Z T H f
t 7 P T U M f
t 7 P T U M f
t 7 P T U M f

A

A E

A



في حالة وجوب التخلص من جهاز التنظيف يجب نزع البطاريات وينبغي تسليم البطاريات المستعملة إلى محطة إعادة تدوير ويجب عدم التخلص منها مع النفايات المنزلية

دائماً قم بتفريغ البطاريات تماماً قبل الاستغناء عنها

- 1 قم بتشغيل الوحدة حتى فراغ شحنة البطاريات
- 2 انزع وحدة جهاز التنظيف المحمولة من الجسم الرئيسي
اضغط زر تحرير حاوية الغبار وانزع حاوية الغبار 1
- 4 فك المسامير الستة لفتح وحدة جهاز التنظيف المحمولة 12
أخرج غرفة البطارية المحرك وافصل الكابلات 12
- 6 أخرج البطاريات من الغرفة 12

إذا واجهت صعوبات في تفكيك الوحدة أو الحاجة إلى معلومات تفصيلية عن المعالجة والإصلاح وإعادة التدوير الخاصة بهذا الجهاز، يرجى الاتصال بالمكتب المحلي الخاص بمدينتك أو وحدة التخلص من النفايات المنزلية



قم دائماً باستبدال قطع الجهاز بقطع غيار HOO ER الأصلية وهي متوفرة لدى موزع HOO ER المحلي أو مباشرة من HOO ER عندما تقوم بطلب قطع الغيار أشر دائماً إلى رقم نموذج الجهاز

بطارية هذا الجهاز مضمونة لمدة 6 أشهر من تاريخ الشراء بعد 6 أشهر يتحمل العميل تكلفة الحصول على بطارية جديدة والتي سيتم تركيبها مجاناً بمعرفة مهندس معتمد من HOO ER



تمرشح HEPA الموضوع قبل المحرك f 6 6 S
تفوهة السجاد والأرضيات f 64 1 6 G14



تالوحدة المحمولة f 6 4
تشاحن 12 فولت f 64 4
ت شاحن 144 فولت f 6 4
ت شاحن 1 فولت f 66 4



شروط الضمان الخاصة في هذا الجهاز هي بموجب النظم المحددة من قبل ممثلنا في الدولة التي يباع بها من الممكن الحصول على التفاصيل الخاصة بهذه الشروط من قبل التاجر الذي تم شراء الجهاز منه يجب أن ترفق فاتورة البيع عند القيام بأي مطالبة بموجب أحكام هذا الضمان

يخضع للتعديلات بدون تبليغ



A الجسم الرئيسي	G وعاء الغبار	L غلاف المرشح	N شاحن
B زر إخراج يعمل بالضغط	H زر تحرير حاوية الغبار	M فلترة*	O فرشاة لإزالة الغبار
C وحدة جهاز التنظيف المحمولة	I مقبس الشحن		P أداة الشق
D زر تحرير الفوهة	J مفتاح فتح وغلغ		Q أنبوب تمديد صلب*
E زر تثبيت وضع التخزين	K زر تحرير حاوية الغبار		R حامل الجهاز
F مفتاح اختيار وضعية الفوهة			



- 1 قم بتجميع اليد بضغطها إلى داخل الجسم الرئيسي حتى تثبت في مكانها 1
 - 2 قم بتجميع الفوهة بداخل رقبة الجسم الرئيسي سوف تثبت في مكانها، ولزعتها قم بالضغط على زر تحرير الفوهة D واسحبها من الجسم الرئيسي 2
 - 3 قم بتجميع وحدة جهاز التنظيف المحمولة مع الجسم الرئيسي
 - 4 قم بتوصيل الشاحن بوحدة جهاز التنظيف المحمولة عند الاستخدام لأول مرة اشحن جهاز التنظيف لمدة 24 ساعة 4 بعد أول استخدام يصبح زمن الشحن العادي هو 16 ساعة
- ثبت حامل الجهاز على الحائط باستخدام المسمار والحامل المرفق R أثناء التخزين والشحن، ثبت مقبض الجهاز في حامل المنتج

قم باستخدام الشاحن المرفق مع جهاز التنظيف فقط لإعادة الشحن

عند شحن جهاز التنظيف يجب أن يكون مفتاح التشغيل الإيقاف في وضع إيقاف

حافظ على استمرار اتصال الشاحن بالقابس طوال الوقت من الطبيعي أن يصبح الشاحن دافئا عند لمسها أثناء الشحن إذا حدث أن قلت أزمينة التشغيل بعد الاستخدام المتكرر، دع جهاز التنظيف يعمل حتى يتوقف ثم أعد الشحن لمدة 24 ساعة، وكرر ذلك شهريا للحصول على أفضل النتائج



- 1 قم بتحضير جهاز التنظيف الخاص بك للاستخدام بتحرير زر تثبيت وضع التخزين الموجود على الفوهة
 - 2 شغل جهاز التنظيف بالضغط على مفتاح التشغيل والإيقاف الموجود على وحدة جهاز التنظيف المحمولة J
 - 3 استخدم مفتاح اختيار وضعية الفوهة للتغيير ما بين وضعية السجاد و وضعية الأرضيات الصلبة 6
 - 4 للاستخدام كوحدة جهاز تنظيف محمولة اضغط على زر الإخراج الذي يعمل بالضغط لنزع وحدة جهاز التنظيف المحمولة من الجسم الرئيسي
- الملحقات المرفقة يمكن استخدامها مع وحدة التنظيف المحمولة



أمسك وحدة جهاز التنظيف المحمولة فوق وعاء واسحب زناد إفراغ حاوية الغبار لإفراغها



- 1 انزع وحدة جهاز التنظيف المحمولة من الجسم الرئيسي
- 2 اضغط زر تحرير حاوية الغبار وانزع حاوية الغبار 1
- 3 انزع المرشح وغلافه من حاوية الغبار 11
- 4 اغسل المرشح وغلافه في ماء فاتر بمجرد أن يجفوا قم بإعادتهم إلى حاوية الغبار

لا تستخدم الماء الساخن أو المنظفات عند تنظيف المرشحات في الحالات النادرة التي قد يتعرض فيها الفلتر للتلف، استبدله بقطعة غبار أصلية من HOO ER لا تحاول استخدام الجهاز بدون تركيب المرشح





هذا الجهاز متوافق مع التوجيهات الأوروبية EC 2 11 6 الخاصة بالمعدات الكهربائية والإلكترونية من خلال الحرص على التخلص من هذا المنتج بطريقة صحيحة فإنك بذلك سوف تساعد على منع الآثار السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان، والتي من الممكن أن تنتج عن التعامل مع نفايات هذا المنتج بشكل غير مناسب. الرمز الموجود على المنتج يشير إلى أنه قد لا يعامل معاملة القمامة المنزلية وبدلاً من ذلك ينبغي تسليمه إلى نقطة التجميع الخاصة بإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. يجب التخلص من الجهاز طبقاً للأنظمة البيئية المحلية الخاصة بالتخلص من النفايات للمزيد من المعلومات حول المعالجة، والإصلاح، وإعادة التدوير لهذا المنتج، يُرجى الاتصال بمكتب المدينة المحلي، أو خدمة التخلص من القمامة المنزلية لديكم، أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.

هذا المنتج متوافق مع التوجيهات الأوروبية E 2 11 6 و E 2 14 و E 2 14



CAND HOO ERGRO PS P E F 2 61 B MB I

يجب استخدام هذا الجهاز فقط للتنظيف المنزلي، كما هو موضح في دليل المستخدم هذا يُرجى التأكد من أنه قد تم استيعاب هذا الدليل قبل تشغيل الجهاز

قم بغلاق الجهاز دائماً قبل تنظيف الجهاز مع فصل الشاحن أو قبل إجراء أي عملية صيانة

الأطفال عمر سنوات فأكثر وكذلك الأشخاص ذوي الإعاقة البدنية أو الحسية أو العقلية أو من ليس لديهم الخبرة والمعرفة الكافية يمكنهم استخدام هذا الجهاز إذا تم ذلك تحت إشراف أو بعد تلقي التعليمات الخاصة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة واستيعاب المخاطر المصاحبة يمنع لعب الأطفال بالجهاز عمليات التنظيف والصيانة بواسطة المستخدم ينبغي ألا يقوم بها الأطفال بدون إشراف

في حال تلف سلك الطاقة، توقف فوراً عن استعمال الجهاز لتجنب مخاطر السلامة، من الضروري أن يقوم عامل خدمة **H** مؤهل بتبديل سلك الطاقة

أبقى يديك، وقدميك، والملابس المتدلية، والشعر بعيداً عن الفرشات الدوارة

استخدم فقط الشاحن الأصلي الذي يأتي مع الجهاز

تأكد من أن الجهد الكهربائي في مصدر الكهرباء متوافق مع ما هو مكتوب على الشاحن

هذا الجهاز يأتي مع شاحن بطاريات مزدوجة معزولة وهي فقط التي يمكنها وضعها في مخرج كهرباء **2 فولت** **24 فولت** بالمملكة المتحدة

ضع الفيشة في القابس المناسب ووصل سلك الكهرباء إلى مقبس التيار المباشر على الجهاز

عند شحن الجهاز، لا بد أن يكون زر التشغيل على وضعية الإغلاق

قبل الاستخدام لأول مرة، اشحن الجهاز لمدة **24 ساعة**

ضع الشاحن في القابس بعد الاستخدام لإعادة شحن البطاريات

من الطبيعي أن يصبح الشاحن دافئاً عند لمسه أثناء الشحن

لا تفصل الشاحن عن مصدر الكهرباء عن طريق شد سلك الكهرباء

قم بفصل الشاحن في حالة عدم الاستخدام لفترة طويلة الإجازات وهكذا أعد شحن الجهاز مرة أخرى قبل الاستخدام حيث أن البطاريات قد تفقد الشحنة المخزنة بها مع التخزين لفترات طويلة

إذا كان سيتم التخلص من الجهاز، لا بد من إزالة البطاريات لا بد من فصل الجهاز

عن مصدر الطاقة عند إزالة البطارية تخلص من البطاريات بشكل آمن شغل

الجهاز حتى يتوقف لأن البطاريات فقدت الشحنة بالكامل وينبغي تسليم البطاريات

المستعملة إلى محطة إعادة تدوير ويجب عدم التخلص منها مع النفايات المنزلية لإزالة

البطاريات، اتصل بمركز عملاء **H** أو استمر وفق التعليمات التالية

❗ دائماً قم بتفريغ البطاريات تماماً قبل الاستغناء عنها



®

BORN INNOVATIVE

PRINTED IN P.R.C
48007069/03